

*На правах рукописи*

*Шакирова*

**Шакирова Диана Рахимовна**

**ФОРМИРОВАНИЕ ГОТОВНОСТИ К ОВЛАДЕНИЮ  
ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННЫМ ОБЩЕНИЕМ  
УЧАЩИХСЯ ПРЕДПРОФИЛЬНЫХ КЛАССОВ ОСНОВНОЙ  
ШКОЛЫ**

*11.00.01 – Теория и методика обучения и воспитания  
(школьное образование)»*

**ДИПЛОМАНТ**

**диссертации на соискание ученой степени  
кандидата педагогических наук**

Тюмень – 2006

Работа выполнена  
по теме диссертации «Методика преподавания иностранных языков»  
Института инженерной педагогики  
Томского политехнического университета

**Научный руководитель:**

кандидат педагогических наук, доцент  
Качалов Николай Александрович

**Официальные оппоненты:**

доктор педагогических наук,  
профессор Ревякина Валентина  
Ивановна

кандидат педагогических наук,  
доцент Кучеряну Маргарита Геросовна

**Ведущая организация:**

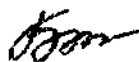
Новосибирский государственный  
педагогический университет

Защита состоится 19 декабря 2006 года в 12 часов на заседании диссертационного совета К 212.307.06 при Ярославском государственном педагогическом университете им. К.Д. Ушинского по адресу: 150049, г. Ярославль, Которосльская наб., 66, ауд. № 314.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке Ярославского государственного педагогического университета им. К.Д. Ушинского.

Автореферат разослан 17 ноября 2006 г.

Ученый секретарь  
диссертационного совета  
кандидат филологических наук



Е.М. Болдырева

**Общая характеристика работы**

Согласно «Концепции модернизации российского образования на период до 2010 г.», специалисты будущего – это специалисты различных профессий, свободно владеющие несколькими иностранными языками, коммуникативной компетенцией, обладающие интегративными умениями и навыками. На современном этапе процессу обучения иностранному языку (ИЯ) в школе уделяется большое внимание. Однако, оставаясь нацеленной только на углубленное изучение ИЯ, школа может удовлетворять потребности только очень узкого контингента учащихся. Для многих учащихся ИЯ является не столько будущей специальностью, сколько одним из средств реализации себя в другой профессии. Отвечая современным требованиям, идеальной является школа, дающая учащимся возможность интегрировать все имеющиеся у них знания и умения для овладения будущей специальностью.

Новая концепция предполагает ориентацию образования не только на усвоение обучающимся определенной суммы знаний, но и на его личность, его познавательные и созидательные способности. Общеобразовательная школа должна формировать целостную систему универсальных знаний, умений, навыков, а также опыт самостоятельной деятельности и личной ответственности обучающихся, т.е. ключевые компетенции, определяющие современное качество содержания образования.

Данной цели соответствует и профилизация обучения на старшей ступени общеобразовательной школы. Как отмечает О.Г. Поляков, профильно-ориентированное обучение иностранному языку зачастую понимается очень узко, как обучение его «специализированному варианту», когда зачастую акцент в обучении делается на обучение профессиональной лексике, не учитывая того факта, способен ли учащийся вступить в общение с носителем языка, в каких сферах общения, достаточно ли у него знаний и умений для осуществления общения.

Профильное обучение на старшей ступени позволяет учащимся сконцентрироваться на изучении будущей специальности. Процесс обучения необходимо построить таким образом, чтобы учащийся мог максимально интегрировать полученные знания и умения в различных областях. Это относится и к процессу обучения ИЯ. Все большую актуальность в качестве цели обучения ИЯ в профильных классах различных направлений приобретает обучение профессионально-ориентированному общению (ПОО).

Постановка задачи обучения иноязычному общению, а тем более профессионально-ориентированному общению, требующему от учащихся не только высокоразвитых умений общения, но и

специфических знаний в области будущей специальности, в условиях массовой средней школы нередко встречается скептическое отношение. Тем не менее, мы считаем, что задача обучения ПОО должна и может быть успешно решена в том случае, если у учащегося предпрофильного класса основной школы будет сформирована готовность к овладению профессионально-ориентированным общением.

При формировании готовности к овладению ПОО большой интерес для нас представляет такая категория, как культурно-языковая личность (КЯЛ), который обоснован тем, что процесс обучения направлен на развитие личности учащегося как активного участника межкультурного профессионально-ориентированного общения.

Проблемой уровневой организации языковой личности занимались Г.И. Богин, И.И. Халева, Ю.Н. Караулов, В.П. Фурманова и др. Однако нами не выявлено исследований, посвященных уровням развития КЯЛ учащихся как при обучении иноязычному общению в целом, так и при формировании готовности к овладению профессионально-ориентированным общением.

В связи с этим встает вопрос о том, какого уровня развития культурно-языковой личности должны достигнуть учащиеся и какие компетенции должны быть сформированы, чтобы они могли в соответствии со своими интересами и потребностями осуществлять непосредственные контакты с представителями изучаемого иностранного языка, поддерживать их в разнообразных коммуникативных ситуациях ПОО, адекватно реагировать на высказывания партнеров по общению, строить собственные высказывания логично и понятно для собеседника, относительно свободно используя при этом выразительные средства иностранного языка. Также важен вопрос о том, какой уровень развития КЯЛ учащихся является достаточным уровнем развития коммуникативных умений устного иноязычного общения, чтобы сформировать базу для успешного овладения профессионально-ориентированным общением.

В ходе анализа теории и методики обучения ИЯ в школе в рамках диссертационного исследования были выявлены следующие **противоречия**:

- между современными требованиями, предъявляемыми Программой к уровню развития коммуникативных умений в устном иноязычном общении, и их реальными, в среднем - низкого качества, устными ответами на экзаменах по ИЯ;

- между требованием к развитию социокультурной и межкультурной компетенций учащихся в процессе обучения иноязычному общению и неразработанностью в методическом плане уровней развития культурно-языковой личности учащихся;

- между необходимостью овладения ПОО в профильном классе и отсутствием сформированности готовности к нему в связи с низким уровнем развития культурно-языковой личности учащихся и отсутствием критериев определения сформированности готовности к овладению профессионально-ориентированным общением

Выявленные противоречия между положениями в науке, сложившейся практикой довузовской подготовки учащихся и возрастающей ролью ИЯ дали основание сформулировать **проблему**, рассматриваемую в данной работе: создание и обоснование оптимальной методики формирования готовности к овладению профессионально-ориентированным общением в предпрофильном классе.

Все вышеизложенное позволяет сформулировать **актуальность** данного исследования, которая определяется следующими факторами:

1) отсутствием четких критериев определения сформированности готовности к овладению профессионально-ориентированным общением в предпрофильном классе основной школы;

2) нерешенностью в научно-методическом плане проблемы уровней развития культурно-языковой личности в процессе обучения иноязычному общению и формирования готовности к овладению профессионально-ориентированным общением;

3) отсутствием разработанной методики формирования готовности к овладению профессионально-ориентированным общением в предпрофильном классе.

**Объектом** исследования является процесс формирования готовности к овладению профессионально-ориентированным общением в предпрофильном классе основной школы.

**Предметом** исследования является методика формирования готовности к овладению профессионально-ориентированным общением.

**Цель** исследования состоит в создании теоретически обоснованной и экспериментально проверенной методики формирования готовности к овладению профессионально-ориентированным общением в предпрофильном классе.

В связи с поставленной целью данного диссертационного исследования можно сформулировать следующую **гипотезу**: процесс формирования готовности к овладению профессионально-ориентированным общением в предпрофильном классе будет более эффективным, если направлять обучающихся на формирование готовности к овладению профессионально-ориентированным общением через изучение и обсуждение информации аутентичных материалов и на дальнейшее развитие навыков и умений в устноречевом общении в бытовой, культурной, социокультурной, страноведческой и

профессионально-ориентированной сферах на основе разработанного взаимосвязанного комплекса упражнений и заданий.

Для достижения поставленной цели необходимо решить следующие задачи:

1) обосновать необходимость формирования готовности учащихся предпрофильных классов к овладению профессионально-ориентированным общением и уточнить критерии ее сформированности;

2) проанализировать общение с целью моделирования его основных характеристик в процессе обучения ИЯ при формировании готовности к овладению иноязычным профессионально-ориентированным общением;

3) вывести уровни развития культурно-языковой личности в процессе формирования готовности к овладению профессионально-ориентированным общением;

4) осуществить разработку способов и приемов обучения для формирования готовности к овладению профессионально-ориентированным общением и экспериментально проверить эффективность предлагаемой методики.

Для решения поставленных задач в ходе диссертационного исследования были использованы следующие методы: изучение, анализ, обобщение и методическая интерпретация педагогической, психологической, лингвистической и методической литературы по проблеме исследования; наблюдение за учебным процессом; беседы с преподавателями; анкетирование учащихся; методический эксперимент; количественный и качественный анализ результатов экспериментального обучения.

**Теоретико-методологическая основа исследования** представлена трудами отечественных и зарубежных ученых по следующим проблемам: речевого общения (Г.М. Андреевой, Е.В. Андриенко, В.А. Кан-Калика, А.А. Леонтьева, Б.Ф. Ломова, И.П. Тарасова и др.), теории и методике обучения иностранному языку (И.Л. Бим, З.К. Гутновой, Е.И. Пассова, Г.В. Роговой, В.Л. Скалкина, С.Ф. Шатилова, L.M. Fischer, H-H. Lueger, G. Neuner и др.), уровневой организации языковой личности (Г.И. Богина, И.И. Халеевой, Ю.Н. Караулова, В.П. Фурмановой и др.), психологии обучения иностранным языкам (Б.В. Беляева, Н.И. Жинкина, Н.А. Зимней, А.А. Леонтьева и др.).

**Научная новизна** исследования состоит в том, что:

- впервые на теоретическом уровне исследована проблема формирования готовности к овладению профессионально-ориентированным общением в предпрофильном классе основной школы;

- выявлены критерии сформированности готовности к овладению профессионально-ориентированным общением;

- определены уровни развития культурно-языковой личности учащихся старших классов при формировании готовности к овладению профессионально-ориентированным общением и систематизирована номенклатура соответствующих умений.

**Теоретическая значимость** исследования состоит в том, что:

- уточнено понятие «профессионально-ориентированное общение» применительно к условиям профильного обучения в общеобразовательной школе;

- раскрыты основные характеристики общения в процессе обучения ИЯ при формировании готовности к овладению профессионально-ориентированным общением;

- уточнено содержание понятия готовности к овладению профессионально-ориентированным общением;

- разработана и обоснована методика формирования готовности к овладению профессионально-ориентированным общением в предпрофильном классе.

**Практическая значимость** исследования состоит:

- в методическом обосновании и разработке комплекса упражнений по формированию у учащихся предпрофильных классов основной школы готовности к овладению профессионально-ориентированным общением и развитию культурно-языковой личности учащихся;

- в использовании разработанного комплекса упражнений при создании учебников и учебных пособий по иностранному языку для предпрофильных классов;

- в рекомендации к использованию теоретических положений в курсе лекций по методике преподавания иностранного языка в средней школе.

Проведенное исследование позволяет вынести на защиту следующие положения:

1. Формирование готовности к овладению учащимися предпрофильных классов профессионально-ориентированным общением целесообразно проводить на основе разработанного функционально взаимосвязанного комплекса упражнений и заданий с использованием аутентичных материалов и ситуаций общения.

2. Эффективность профессионально-ориентированного (пятого) уровня развития культурно-языковой личности учащегося достигается в процессе поэтапного обучения иноязычному общению с опорой на отобранные аутентичные тексты, ситуации общения и коммуникативную, социокультурную, межкультурную и стратегическую компетенции обучающихся.

**Достоверность и обоснованность** результатов и выводов исследования определяется теоретической и методической проработанностью рассматриваемой в диссертации проблемы,

тщательностью экспериментального обучения и обработки его результатов, проверяемостью и воспроизводимостью результатов, сочетанием количественного и качественного анализа материала.

**Апробация** осуществлялась в лингвистическом лицее Томского политехнического университета в 9-ых классах (2002-2004 гг.), 9-ых классах Гуманитарно-эстетической гимназии № 29 (2002-2004 гг.) в Томске. Основные положения диссертации получили свое отражение в докладах на международных и межрегиональных конференциях, научно-практических семинарах в Томском государственном педагогическом университете, Томском государственном университете и Томском политехническом университете в 2000 – 2006 гг., а также в 8 публикациях по теме исследования.

Цели и задачи исследования определили **структуру диссертации**, которая включает в себя введение, две главы, заключение, библиографию и приложение.

Во **введении** обосновывается актуальность избранной темы, определяются объект и предмет исследования, формулируются гипотеза, цель и задачи, раскрывается научная новизна, теоретическая и практическая значимость, сообщается об апробации диссертационного исследования, описывается структура диссертации.

В **первой главе**, «Теоретические основы формирования готовности к овладению профессионально-ориентированным общением в предпрофильном классе», обосновывается целесообразность формирования и уточняются критерии сформированности готовности к овладению профессионально-ориентированным общением, рассматривается общение с целью моделирования его основных характеристик в процессе обучения ИЯ при формировании готовности к овладению профессионально-ориентированным общением, определяются психологические и лингвистические особенности диалогической формы общения.

Во **второй главе**, «Методика формирования готовности к овладению профессионально-ориентированным общением в предпрофильном классе», определяются уровни развития культурно-языковой личности и соответствующие им умения в иноязычной форме общения при формировании готовности к овладению профессионально-ориентированным общением; описывается предлагаемая методика, рассматриваются принципы отбора материала и его организации, применяемые при разработке комплекса упражнений, а также описывается практическая апробация созданной методики обучения, проводившаяся путем экспериментального обучения.

В **заключении** подводятся общие итоги проведенного исследования.

В приложениях содержатся примеры материалов, использованных в ходе пред- и постэкспериментального и отсроченного срезов, экспериментального обучения, образцы рабочих листов, «памятки» для учащихся.

### Основное содержание работы

**Содержание работы** подчинено достижению основной цели исследования, поэтому целесообразным представляется изложить его с позиции решаемых задач.

Решение **первой задачи** было направлено на обоснование целесообразности формирования готовности к овладению профессионально-ориентированным общением в предпрофильном классе и уточнение критериев сформированности данной готовности.

Потребность Российского общества в специалистах, владеющих иностранным языком, неуклонно растет. В рамках профессиональной подготовки современного специалиста любого профиля особое внимание уделяется профессиональной коммуникативной компетенции, иными словами, навыкам общения в профессионально-ориентированных ситуациях.

В соответствии с «Концепцией развития российского образования на период до 2010 г.» на современном этапе общеобразовательная школа должна формировать целостную систему универсальных знаний, умений и навыков, а также опыт самостоятельной деятельности и личной ответственности обучающихся, то есть ключевые компетенции, определяющие современное качество содержания образования.

При всем различии подходов к ключевым компетенциям все авторы включают в их круг коммуникативную компетенцию (КК), развитие которой является на современном этапе ведущей целью при обучении иностранному языку в средней школе.

Для дальнейшей разработки уровней развития КЯЛ при формировании готовности к овладению ПОО наибольший интерес для нас представляют такие составляющие компоненты КК, как: межкультурная, социокультурная и стратегическая компетенции. ПОО - это общение с представителями иного лингвосоциума, а значит, несмотря на общность профессиональных интересов, знаний, умений и навыков в профессиональной сфере, у коммуникантов при отсутствии высокого уровня развития вышеперечисленных компетенций возможно возникновение непонимания в случае, если участники коммуникации не будут воспринимать друг друга как представителей различных лингвосоциумов.

При рассмотрении различных определений готовности в психолого-педагогической литературе можно заметить, что все они включают два

общих компонента: наличие определенной суммы профессиональных знаний и овладение системой практических умений.

Известно, что на энциклопедическом (когнитивном) уровне знания, умения и навыки, необходимые будущим специалистам для успешной иноязычной профессиональной деятельности, существенно разнятся в соответствии с областью науки из-за профессиональной ориентированности тезауруса как составляющей когнитивной базы языковой личности, а на стратегическом, интерактивном и лингвистическом уровнях наблюдается определенный параллелизм коммуникативной компетенции в разных профессиях и дискурсивных универсалиях.

На наш взгляд, при высоком уровне развития тех составляющих коммуникативной компетенции, которые в определенной степени являются общими для различных сфер общения, возможно говорить о готовности к овладению специфическими составляющими профессиональной коммуникативной компетенции.

Профессионально-ориентированное общение может быть как устным, так и письменным. В нашем исследовании мы сконцентрировали свое внимание на формировании готовности к овладению устным профессионально-ориентированным общением, а именно его диалогической формой, в которой мы выделили несколько функциональных типов диалога: диалог-интервью, диалог-обмен личностно-значимой информацией и диалог-дискуссия, которые оптимально моделируют процесс межкультурного общения в различных ситуациях и сферах общения, в том числе и профессионально-ориентированного общения.

Таким образом, профессионально-ориентированное общение включает в себя два аспекта: во-первых, обучение языку взаимодействия, способствующему адекватной ориентации в замыслах общающихся и реализации фактической потребности коммуникантов и, во-вторых, профессионально-ориентированное обучение ценностям и знаниям, понятийному аппарату и идеям профессионально-интеллектуальной, социокультурной сфер личности, из которых исходят участники общения.

При формировании готовности к овладению профессионально-ориентированным общением особое внимание должно быть уделено именно первому аспекту.

На наш взгляд, готовность учащегося к овладению профессионально-ориентированным общением можно считать сформированной, если:

- учащийся владеет основными формами диалогического общения, к которым относятся: диалог-интервью, диалог-обмен личностно-значимой информацией и диалог-дискуссия;

- словарный запас, грамматико-парадигматические и семантико-синтаксические связи позволяют старшекласснику вести общение с носителем языка без ошибок, ведущих к нарушению процесса коммуникации;

- учащийся владеет определенным набором ситуативных и социальных ролей и способен пользоваться вербальными средствами общения в соответствии с принятой ролью и ситуацией профессионально-ориентированного общения;

- обучающийся способен понимать и распознавать мотивы и установки личности, становление которой происходило в иной социокультурной общности, то есть способен адаптироваться к иной социокультурной действительности и адекватно реагировать;

- старшеклассник владеет основными коммуникативными стратегиями, умеет побудить к действию, адекватно отреагировать на высказывания партнера по общению, аргументировать собственную позицию и т.д.;

- при высоком уровне развития культурно-языковой личности обучающийся умеет ориентироваться в наиболее простых ситуациях профессионально-ориентированного общения, используя для этого информацию аутентичных текстов профессионально-ориентированного характера и индивидуальный жизненный опыт.

Развитие вышеназванных умений свидетельствует, на наш взгляд, о сформированности готовности к овладению профессионально-ориентированным общением в предпрофильном классе, а достижение данной цели предполагает разработку методики и специального комплекса функционально взаимосвязанных упражнений.

При решении **второй задачи** нами было рассмотрено общение с целью моделирования его в процессе обучения ИЯ при формировании готовности к овладению иноязычным профессионально-ориентированным общением;

По мнению В.М. Блинова, эффективность педагогического процесса ставится дидактикой в зависимость от степени приближения учебной деятельности к той, которая является объектом формирования. При формировании готовности к овладению ПОО это положение особенно очевидно, так как общение выступает и как цель, и как средство.

На наш взгляд, рассматривая процесс иноязычного, в том числе и профессионально-ориентированного, общения на уроке возможно говорить лишь о его приближении к процессу реального общения, но это, однако, не означает их тождества. Речь идет о создании аппроксимированной по сравнению с реальным процессом коммуникации, но адекватной по основным параметрам модели коммуникативно-ориентированного обучения

К числу других особенностей иноязычного общения на уроке следует отнести и привнесение извне коммуникативной задачи и его игровой, воображаемый характер. В процессе изучения иностранного языка в школьных условиях учащиеся не испытывают актуальной потребности в общении на изучаемом языке. Вслед за М.Л. Вайсбурд мы считаем, что иноязычное общение на уроке – это, по существу, не общение как таковое, а его имитация, поскольку и сама ситуация, и потребность в общении его участников воображаемые. Еще более актуально данное положение при обучении ПОО, поскольку учащийся не имеет возможности опереться на индивидуальный речевой опыт и использует при общении знания, полученные из различных источников, в том числе из аутентичных материалов, используемых в процессе обучения.

Ситуации общения, используемые для формирования готовности к овладению профессионально-ориентированным общением должны обеспечивать взаимодействие партнеров по общению (это значит, что компоненты ситуации должны моделировать условия общения для каждого участника речевого взаимодействия, а не только для его инициатора); задавать стратегию поведения каждого участника общения, то есть включать установку на содержание речи, тему разговора, ее развитие и т.д. и ориентировать на достижение определенной коммуникативной цели; вводить учащихся в ситуации иной социокультурной действительности, позволяющие как проводить параллели, так и видеть различия двух корреспондирующих культур; повышать активность учащихся, удовлетворять их познавательную, эстетическую и эмоциональную потребности; быть лично значимой для учащегося, то есть затрагивать его внутренний мир; вводить учащихся в наиболее распространенные ситуации профессионально-ориентированного общения, для общения в которых учащиеся используют информацию аутентичных текстов и индивидуальный жизненный опыт.

В отечественной и зарубежной социальной психологии и социологии предлагаются разнообразные подходы к классификации типов ролевого поведения. При подборе и распределении ролей необходимо учитывать возрастные и социально-культурные особенности учащихся, а также моделировать такие ситуации общения, в которых независимо от сферы общения и прочих характеристик учащиеся будут играть роли представителей различных лингвосоциумов.

Рассмотрев общение и его основные параметры, учет которых необходим для моделирования адекватного целям и задачам процесса общения на уроке ИЯ, перейдем к решению третьей задачи, а именно, выведению уровней развития культурно-языковой личности (КЯЛ)

учащихся в процессе формирования готовности к овладению ПОО в предпрофильном классе.

В соответствии с целью данного исследования наш интерес к такой категории как языковая личность обоснован тем, что процесс обучения направлен на развитие личности учащегося как активного участника межкультурной коммуникации. Рассмотрев работы Г.И. Богина, Ю.Н. Караулова, В.П. Фурмановой, И.И. Халеевой, мы предприняли попытку выделить уровни КЯЛ при формировании готовности к овладению профессионально-ориентированным общением. Цельная и высокоразвитая КЯЛ учащегося, готовая к овладению иноязычным ПОО, предполагает пять уровней развития:

- 1) коммуникативно-ориентировочный;
- 2) коммуникативно-достаточный;
- 3) коммуникативно-когнитивный;
- 4) коммуникативно-креативный;
- 5) профессионально-ориентировочный.

На коммуникативно-ориентировочном уровне учащийся владеет минимальным словарным запасом, грамматико-парадигматическими и семантико-синтаксическими связями для диалогической формы общения (ДФО) в наиболее стандартных ситуациях семейно-бытовой и учебной сферах общения. Учащиеся умеют вступить в диалогическое общение, используя изученные реплики приветствия, прощания, согласия, несогласия, приглашения, поздравления и др. Учащиеся владеют фоновыми знаниями относительно учебных (типы школ, расписание, предметы, организация урока и т.д.) и семейно-бытовых (родственники, родители, совместное времяпровождение и т.д.) ситуаций общения. способны обратиться к носителю языка, проявить интерес к собеседнику и теме общения, понять речь носителя языка в ограниченных ситуациях общения, поблагодарить, поздравить, выразить радость и т.д. На этом уровне учащиеся учатся различать национально-специфические особенности ситуаций родной и инокультурной действительности.

На коммуникативно-достаточном уровне совершенствуются приобретенные ранее навыки и умения, увеличивается объем используемых учащимися речевых средств в различных ситуациях общения. Прослеживается динамика от более простых к более сложным речевым умениям, улучшаются качественные характеристики участия в ДФО. К ранее изученным сферам общения добавляется социокультурная. На данном уровне развития КЯЛ учащиеся приобретают знания стилистических и конвенциональных условностей речевого общения и владеют определенным набором социальных и ситуативных ролей, они способны пользоваться вербальными средствами в соответствии с принятой ролью и ситуацией общения.

Коммуникативно-когнитивный уровень предполагает способность с помощью ИЯ познавать новое, интересное, необычное и т.д. в иноязычной культуре, обмениваться с носителем языка социокультурными и культурно-страноведческими традициями, высказывать свои убеждения, мнения, сравнивая, находя сходства и различия между лингвосоциумами. На данном уровне учащиеся учатся распознавать мотивы и установки личности, становление которой происходило в иной лингвокультурной общности, где действует иная система ценностей и предпочтений, значимых для этой общности. Это означает, что учащиеся приобретают способность адаптироваться к иной социокультурной ситуации и, находясь в ней, адаптировать свое поведение к поведению носителя языка.

Общение на коммуникативно-креативном уровне развития культурно-языковой личности отличается сложностью не только в языковом (на уровне лексики, грамматики, фонетики), но и в содержательном (темы, сферы и ситуации общения) плане. У учащихся развиваются умения аргументированно выражать свое мнение, находить для этого необходимые доказательства, связывать необходимую информацию в единое целое, анализировать и выявлять противоречия, обосновывать свою точку зрения. Диалогическое общение учащихся характеризуется большей степенью свободы. В процессе развития вышеперечисленных умений учащийся начинает более уверенно и самостоятельно решать сложные проблемы общения и координирует свои речевые действия в соответствии с поставленной коммуникативной задачей и ситуацией общения. На данном уровне развития КЯЛ происходит когнитивная перестройка фреймов в сознании учащихся, благодаря введению новых параметров и связей в известные когнитивные структуры.

Таким образом, учащиеся, вступая в общение с носителем изучаемого языка, приобретают способность адекватно реагировать на высказывания своего партнера по общению, строить собственные высказывания логично и понятно для собеседника, представителя иного лингвосоциума.

На профессионально-ориентировочном уровне учащийся приобретает специфические знания, связанные с выбранным профилем обучения, использует приобретенные ранее речевые стратегии в ситуациях профессионального общения. Главной целью на данном уровне выступает умение решить профессиональную задачу или личную, но связанную с профессиональной сферой общения, использовать для этого адекватные языковые и речевые средства.

Именно на данном уровне развития КЯЛ, когда учащийся владеет основными коммуникативными стратегиями и умеет адекватно

реагировать в ситуациях иной социокультурной действительности, становится возможным эффективное обучение ПОО в соответствии с выбранным профилем.

Для решения четвертой задачи был разработан комплекс упражнений и заданий, обеспечивающий целенаправленное, поэтапное развитие культурно-языковой личности учащихся, а следовательно, и обеспечивающий формирование готовности к овладению профессионально-ориентированным общением.

Разработанный комплекс состоит из функционально взаимосвязанных упражнений и заданий, используемых на двух этапах:

первый этап – формирование готовности к овладению ПОО на основе аутентичных материалов;

второй этап – формирование готовности к овладению ПОО на основе ситуаций общения.

Определив уровни развития КЯЛ при формировании готовности к овладению ПОО и соответствующие им умения, разработав соответствующий комплекс упражнений и заданий, мы перешли к практической апробации предложенной в исследовании методики обучения. Апробация проводилась посредством экспериментального обучения, целью которого являлась проверка эффективности разработанной методики формирования готовности к овладению профессионально-ориентированным общением в предпрофильном классе.

Экспериментальное обучение состояло из следующих этапов: предэкспериментальный срез; экспериментальное обучение; постэкспериментальный и отсроченный срез; анализ количественных и качественных результатов экспериментального обучения.

Задача предэкспериментального среза состояла в выявлении уровня развития культурно-языковой личности учащихся и определении в соответствии с этим наличия готовности к овладению профессионально-ориентированным общением.

В результате предэкспериментального среза был определен уровень развития КЯЛ учащихся. 50% учащихся одной группы находились на коммуникативно-достаточном уровне и 50% - на коммуникативно-когнитивном. На тех же уровнях оказались учащиеся второй группы, но 75% и 25% соответственно. В соответствии с полученными результатами были определены экспериментальная (ЭГ) и контрольная (КГ) группы.

Главной задачей опытного обучения явилась проверка целесообразности предложенной нами методики обучения.

Сравнительный анализ количественных и качественных показателей предэкспериментального и постэкспериментального срезов свидетельствуют о том, что учащиеся ЭГ показали более высокий



уровень владения национально-специфическими понятиями, выражающимися как в количестве названных слов (прирост от 12 до 22), так и в качественном изменении – владение национально-специфическими понятиями (от 0 до 5), в то время как у учащихся КГ количественные результаты существенно не изменились (от 13 до 14), а качественные даже несколько ухудшились (от 3 до 1).

В ЭГ существенно выросли коэффициент логичности построения высказывания (от 0,5 до 0,87) и коэффициент смыслового соответствия реплик (от 0,5 до 0,94) в диалоге-интервью и превысили показатели КГ (0,78 и 0,85), которые были несколько выше (0,5 и 0,75) до начала экспериментального обучения.

Проверка развития умений в диалоге-обмене личностно-значимой информацией показала коэффициент прироста количества суждений эмоционально-личностного плана в ЭГ от 1,5 в предэкспериментальном срезе до 2,5 в постэкспериментальном, в то время как в контрольной группе он составил от 1,63 до 2.

В диалоге-дискуссии коэффициент прироста аргументированности составил в ЭГ 0,34 (от 0,19 до 0,53), а активности на 0,5 (от 0,38 до 0,88), в КГ на 0,09 (от 0,33 до 0,42) и на 0,2 (от 0,55 до 0,75) соответственно.

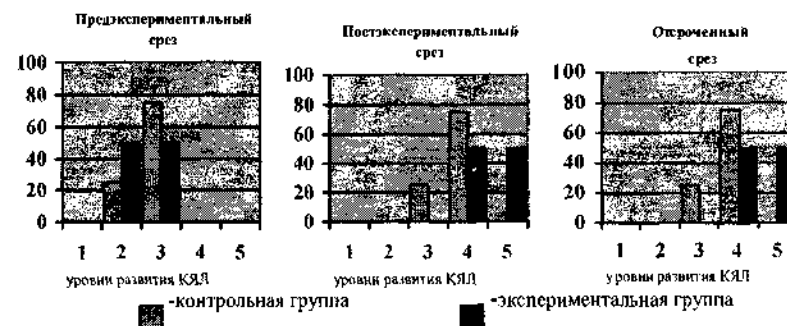
В ЭГ значительно увеличилось количество диалогических клише и речевых формул, используемых в различных типах диалогов (в диалоге-интервью на 2,12, в диалоге-обмене личностно-значимой информацией на 1,75 и в диалоге-дискуссии на 1,75) в КГ прирост показателей увеличился на 0,3, на 0,62 и на 1,1 соответственно.

Следует отметить, что по результатам постэкспериментального среза уровень КЯЛ учащихся ЭГ повысился, в связи с чем 50% учащихся достигли профессионально-ориентировочного и 50% коммуникативно-креативного уровня, что также свидетельствует о сформированности готовности к овладению ПОО у половины учащихся и эффективности предлагаемой методики обучения, поскольку в КГ максимальным уровнем развития КЯЛ стал коммуникативно-креативный (75%) и при общении в ситуациях, носящих профессионально-ориентированный характер, учащиеся данной группы испытывали большие трудности, и некоторые не сумели справиться с поставленной в ходе постэкспериментального среза коммуникативной задачей.

Проведенный во второй четверти обучения в 10-ых классах отсроченный срез выявил незначительное снижение практически по всем показателям индивидуальных результатов. Однако следует отметить, что снижение показателей отмечено прежде всего у тех учащихся, которые не достигли профессионально-ориентировочного уровня развития КЯЛ при формировании готовности к овладению ПОО в предпрофильном классе.

Развитие КЯЛ учащихся ЭГ и КГ представлено в нижеследующей диаграмме.

Диаграмма  
Уровни развития КЯЛ учащихся в начале, в конце экспериментального обучения и по результатам отсроченного среза обучения



Таким образом, в процессе экспериментального обучения была подтверждена выдвинутая нами гипотеза о том, что процесс формирования готовности к овладению профессионально-ориентированным общением в предпрофильном классе будет более эффективным, если направлять обучающихся на формирование готовности к овладению профессионально-ориентированным общением через изучение и обсуждение информации аутентичных материалов и на дальнейшее развитие навыков и умений в устноречевом общении в бытовой, культурной, социокультурной, страноведческой и профессионально-ориентированной сферах на основе разработанного взаимосвязанного комплекса упражнений и заданий.

Предполагаемая цель - создание теоретически обоснованной и экспериментально проверенной методики формирования готовности к овладению ПОО – достигнута.

Перспективность данного исследования заключается во внедрении разработанной методики и комплекса упражнений для формирования готовности к овладению ПОО в предпрофильных классах школ с углубленным изучением иностранного языка, а также на младших курсах неязыковых вузов, в разработке методики обучения профессионально-ориентированному общению в различных профилях.

Основные положения диссертационного исследования отражены в следующих публикациях автора:

1. Шакирова Л.Р. Межкультурный аспект в обучении диалогической форме общения учащихся старших классов // XXII Дульзонские чтения: Сравнительно-историческое и типологическое

изучение языков и культур. Преподавание иностранных языков в средней и высшей школе. Материалы международной конференции. Часть I. – Томск: Изд-во ТГПУ, 2000. – С. 156-160.

2. Шакирова Л.Р. Обучение иноязычной диалогической форме общения в старших классах школ с углубленным изучением иностранного языка // Коммуникативные аспекты языка и культуры: Сб. науч. статей и тезисов II Межвузовской научно-практической конференции студентов, аспирантов и молодых ученых. - Томск: Изд-во ТПУ, 2002. – С. 172-174.

3. Шакирова Л.Р. Уровни общения при обучении иноязычной диалогической форме общения в старших классах // Коммуникативные аспекты языка и культуры: Сб. науч. статей и тезисов II Межвузовской науч.-практ. конференции студентов, аспирантов и молодых ученых. - Томск: Изд-во ТПУ, 2002. – С. 56-59.

4. Шакирова Л.Р. Изменения в постановке целей обучения диалогической форме общения на старшей ступени на современном этапе // Лингвистические и культурологические традиции образования: Материалы II Международной науч.-метод. конференции. - Томск: Изд-во ТПУ, 2002. – С. 52-61.

5. Шакирова Л.Р. Уровни развития культурно-языковой личности при обучении диалогической форме общения учащихся старших классов школ с углубленным изучением иностранного языка // Межкультурная коммуникация: теория и практика: Сборник научных трудов Института языковой коммуникации. Выпуск II. - Томск: Изд-во ТПУ, - 2003. – С. 258-270.

6. Шакирова Л.Р. Содержание понятия «коммуникативная компетенция» при обучении иноязычному общению // Межкультурная коммуникация: теория и практика: Материалы IV научн.-практ. конференции. – Томск: Изд-во РауШ мбХ, 2004. – С. 123 -129.

7. Шакирова Л.Р. Формирование готовности к устному иноязычному общению учащихся профильных классов школ с углубленным изучением иностранного языка // Коммуникативные аспекты языка и культуры: Сб. материалов V Всероссийской науч.-практ. конференции студентов, аспирантов и молодых ученых. – Томск: Изд-во ТПУ, 2005. - С. 220 -225

8. Шакирова Л.Р. Обучение профессионально ориентированному общению в профильном классе // Актуальные вопросы современной филологии: теоретические и прикладные аспекты: Бюллетень Вестника Томского государственного университета. – Томск: Изд-во «ТМЛ-Пресс», 2006. - № 85. - С. 199-208.

Подписано к печати 16.11.06. Формат 60x84/16. Бумага "Классика".

Печать RISO. Усл.печ.л. 1,16. Уч.-изд.л. 1,05.

Заказ 1206. Тираж 100 экз.

ИЗДАТЕЛЬСТВО ТПУ. 634050, г. Томск, пр. Ленина, 30.